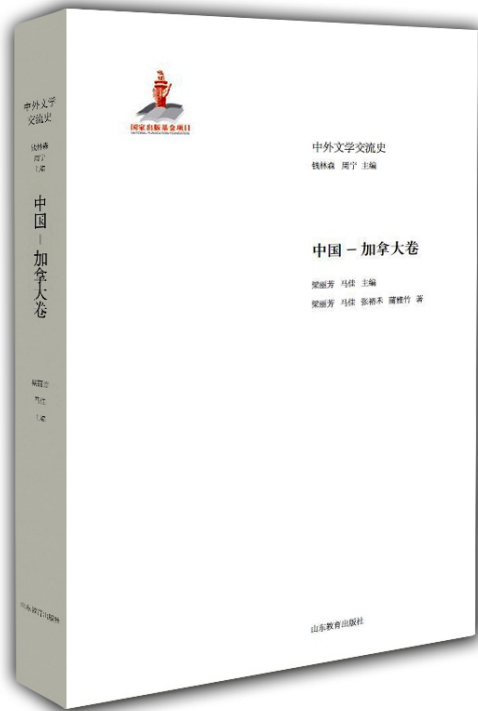


中外文学交流史 中国-加拿大卷 / 梁丽芳、马佳著

History of Literary Interactions between China and Canada

by Laifong Leung and Jia Ma

October 24 and November 21, 2016



The book *History of Literary Interactions between China and Canada* is one of the 17 volume project “Literary Interactions between China and Foreign Countries” produced by Shandong Education Press. This 450,000-word book is the first work to explore the topic and it lays the foundation for future studies. The book, largely based on primary sources, recreates the ethnic Chinese community as a cultural community. It traces the development of literature by ethnic Chinese written in Chinese, English and French, as well as Sinology in Canada and the reception of Canadian literature in China, from the mid-19th century to the present.

Facilitator: Professor Laifong Leung

Professor Laifong Leung received her BA from the University of Calgary, MA and Ph.D from the University of British Columbia. She taught Chinese literature, language, and calligraphy at the University of Alberta from 1985 until she took an early retirement in 2008 to focus on writing in Vancouver.

In 1979, through the recommendation of her teacher Professor Florence Chiaying Yeh of UBC, Laifong Leung compiled for the People’s Literature Press in Beijing three anthologies (Taiwan short fiction, poetry and essays) which introduced Taiwan literature to Mainland China in the reform era. From the 1980s to the 2000s, she was co-author of the first curriculum guide for teaching Chinese in high schools in British Columbia, and the curriculum guides for the bilingual schools and K4-K12 in Edmonton.

Her second freshly published book *Contemporary Chinese Fiction Writers: Biography, Bibliography and Critical Assessment* (<https://www.routledge.com/products/9780765617606>, 2016) introduces the lives and writings of 80 writers to English readers. Her other main publications include *Liu Yong and His Lyrics* (Chinese), *Morning Sun: Interviews with Chinese Writers of the Lost Generation*, *Concise Interactive Chinese* (www.ciccic.ca) and *Early Spring in February: A Study Guide to the Film*.

Professor Laifong Leung was the initiator and co-founder of the Chinese Canadian Writers' Association (www.ccwriters.ca, 1987) in which she currently serves as its executive Chair. She can be reached at leunglai@ualberta.ca

《中外文學交流史 中國-加拿大卷》这是目前第一本中加文学交流史，共45万字，乃山东教育出版社国家项目“中外文学交流史”17卷中之加拿大卷。本书采用大量原始资料，以19世纪中到现在为背景，以交流为主调，建构了加拿大华人文学史、汉学发展史、以及加拿大文学在中国的接受情况。

主持人：梁丽芳教授

梁丽芳教授为卡加利大学文学士、不列颠哥伦比亚大学硕士和博士。曾在阿尔伯达大学东亚系任教中国文学、语言和书法。

一九七九年经叶嘉莹教授推荐为人民文学出版社主编《台湾小说选》、《台湾散文选》和《台湾诗选》，首次介绍台湾文学到中国大陆。从1980年代到2000年代，她先后参与撰写卑诗省第一个中学中文教学大纲以及阿尔伯达省双语教学和小四到十二班的中文教学大纲。她今夏面世的另一本新书《中国当代小说家》（英文，<https://www.routledge.com/products/9780765617606>, 2016）首次把80个最具影响的作家推向英语世界。她的其他主要著作包括《柳永及其词之研究》，《早上的太阳》（英文），电脑教学软件《简明互动中文》（www.ciccic.ca），《早春二月：电影导读课本》与散文集《开花结果在海外》等。

梁丽芳教授加拿大华裔作家协会（www.ccwriters.ca, 1987）发起人和创会副会长，现任执行会长，现居温哥华，联络电邮：leunglai@ualberta.ca



a place of mind
THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA

Library
Asian Library